

# EL PROGRESO

NÚMERO 370

SAN JOSÉ, VIERNES 25 DE ENERO DE 1901

AÑO II

Ricardo Kriebel

— DENTISTA ALEMAN —

UNICA instalación eléctrica en  
Centro América

DES PACHO

CALLE 16 NORTE frente á la  
PLAZA DE ARTILLERÍA.

JUAN MALEK

FABRICA de CERVEZA

Y  
AGUAS GASEOSAS

Se ha trasladado á la casa  
conocida con el nombre de LOS  
LEONES, contigua á la que  
ocupaba.

Así lo avisa á sus numerosos  
favorecedores y al público en  
general.

CABALLERIZA

DE

M. GUTIERREZ

Magníficos carruajes. Bestias  
de alquiler para viajes y pa-  
seos. Servicio esmerado  
en el cuidado de caballos.  
Venta de heno

Restaurant Central

DE H. MONLOUIS

No necesita recomendación este  
afamado Restaurant. Sólo si deci-  
mos que quien lo visita una vez no  
va á otra parte. No hay más que fi-  
jarse en la calidad de sus pensionis-  
tas, personas todas de lo más culto.

La cantina, á cargo de ERNESTO,  
rivaliza con todas. Hace éste unos  
coktails que se queda uno chupán-  
dose los labios.

Lo menos cien personas se reunen  
todos los días allí á tomar la mañana.

Agencia de Cobros

DE

ALBERTO LEON PAEZ

Y

EMILIO ALPIZAR A.

Se hace cargo de todo cobro,  
ya sea judicial ó extrajudicial-  
mente.

Oficina: Contigua á la de  
"El Progreso", frente al Cuar-  
tel de Policía.

— ADELINA —

JARDINERIA EN

PUERTO ESCONDIDO

En esta JARDINERÍA  
ejecutan los trabajos, con en-  
tero gusto desde el más hu-  
milde hasta el más exigente.

Recibe órdenes en el esta-  
blecimiento de don Carlos  
Valverde, (Cuesta de Moras),  
casa de don Antolín Chinchil-  
la, en la oficina de "El He-  
raldo," en la de "El Tiempo"  
y en la de "El Progreso."

ALFREDO BRADE,

JARDINERO ALEMÁN.

COLONES!!

Se reciben en el bien  
servido Hotel Europa, de  
Atenas, propiedad de Ramón  
Araya y H<sup>o</sup>, quienes han re-  
bajado el 25% de su módica ta-  
rifa acostumbrada.

No dejar de pasar por es-  
te acreditado y antiguo estable-  
cimiento.

Dr. Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO

Tiene su oficina frente al  
bufete del Licenciado don As-  
cención Esquivel, 100 varas al  
Norte de la esquina N. E. del  
Mercado.

CANDIDATO

El que suscribe ofrece en  
venta por ₡ 150 un magnífico  
Contrabajo de cuerda  
con repuesto de encordaduras,  
dos arcos y su sordina.

El que lo solicite puede en-  
tenderse con

EDUARDO GONZÁLEZ P.

(Músico.)

San José, Nov. 28 de 1900.

GRAN HOTEL

del NUEVO SIGLO, situado  
al sur de la plaza

Ofrezco al público y en par-  
ticular á mis amigos el buen  
servicio y á precios equitati-  
vos. En el local encontrarán to-  
da la comodidad que deseen,  
así como el servicio de bestias  
para Alajuela á precios conven-  
cionales y al alcance de todos  
los bolsillos.

BENNICIO MENA.

Esparta, Sibre. de 1900.

Suplicamos á los Agen-  
tes y á las personas que deben  
á esta empresa manden cancel-  
lar sus cuentas.

El Admor.

## EL PROGRESO

DIRECTOR Y ADMINISTRADOR,

Emilio Alpizar A.

## Suelos editoriales

I.—Con la muerte de S. M. la Reina de Inglaterra, Doña Victoria 1ª, piensan muchos que la guerra del Africa del Sur, tomará un derrotero favorable para los boers, aunque si bien es verdad, tomándose en consideración el sistema de Gobierno en aquella gran potencia, el Rey no puede hacer gran cosa por ellos.

Sin embargo, por ser varón el que hoy va á ocupar tan elevado puesto, es de creerse, que varíe un tanto el caris de los acontecimientos.

II.—Ahora que va tomando ya bastante calor la lucha política, creemos que debiera prohibirse terminantemente, que los Sacerdotes entren en la lid, pues no es ese su ministerio sagrado. Sin embargo, si se tratara de un candidato que amenaza los intereses de los clérigos, nos explicaríamos que todos en cuerpo protestaran y lucharan; pero como no se encuentran en semejante caso, creemos que deben abstenerse de tomar participación en la contienda.

Aquellas palabras de un gran luchador por la unidad italiana: LA IGLESIA LIBRE, DENTRO DEL ESTADO LIBRE, deben ponerse en práctica entre nosotros.

## TRADUCCION

LAS NIÑAS JÓVENES SE  
SUICIDAN; SE ATRA-  
VIEZAN EL CORA-  
ZÓN.

## La hermana del Gral. Castillo

Sola en su baño al medio día, cuando los miembros de su familia estaban almorzando, discutiendo un alegre acontecimiento de la noche pasada, la señorita Josefina Loinaz del Castillo, se atravezó el corazón de un balazo.

Fué un triste fin el de la vida de esa amable señorita, quien por cuatro años había hecho á pie firme, pacientemente á la terrible enfermedad de tisis que la llevaba poco á poco hacia la tumba.

La señorita Castillo era hermana del General Castillo y vivió con la familia de su hermano en el N° 336, San Lázaro aunque estaba enferma hacía muchos años, raras veces había estado en cama, y su familia testifica que había sido alegre y tolerante.

Tenía una hermana más joven que había sido siempre su más grande consuelo y alegría. Las dos estaban consagradas, la una á la otra, como muy raras veces se encuentran hermanas.

La noche, víspera del suicidio la más joven abandonaba la vida de soltera, notándose un cambio en la disposición y conducta de su desgraciada hermana enferma.

No se quejó y siguió á su hermana pero ya con un presentimiento que no supo ocultar.

Al día siguiente la señorita Castillo se levantó muy temprano, como acostumbraba hacerlo, y manifestó, después de tomar su café, el deseo de ir á Vedado á almorzar con varias amigas y de esta manera pasar un agradable rato.

Fué á Vedado y sus amigas le encontraron un semblante triste, preguntáronle la causa de su tristeza ella no quiso decir nada.

Cuando regresó á su casa encontró á su familia almorzando, saludó y dijo que estaba cansada; que después de su acostumbrado baño de medio día, se retiraría á su gabinete.

La familia continuó su almuerzo y siguió discutiendo el matrimonio de la noche pasada, cuando oyeron la detonación de una pistola que venía en dirección del baño.

Todos se precipitaron al lugar y encontraron la puerta con llave, llamaron pero no obtuvieron respuesta; entonces el hermano forzó la puerta, y ésta fué abierta.

El espectáculo que la familia contempló no puede haber sido más horrible. La niña permanecía sentada en la silla, con la cabeza completamente inclinada y las manos descansaban en su regazo: se mató antes de vestirse.

Había premeditado el plan de su proeza, pues hacía días había secuestrado la pistola á su hermano, que es guardián del orden público. Con esa arma se atravezó el corazón.

El cuerpo fué llevado á Morguen y los funerales fueron suntuosos.

## LA CAJA MISTERIOSA

Un día, sentado en un ban-

co, bajo los títulos, oí la siguiente historia:

Siempre que nos reunimos varios amigos de cuarenta y cuarenta y cinco años y evocamos los recuerdos de nuestra juventud, no hay más remedio que hablar de la guerra de 1870, que tantas huellas dejó en nuestros corazones.

Por tanto, voy á referir á ustedes un curioso episodio de mi vida. Formaba yo parte del ejército del Este, tenía veinticinco años y hacía cuatro que era soldado.

En aquella terrible campaña sufrimos de un modo indolible, tanto física como moralmente.

Las noches eran espantosas, pues no podíamos dormir en los campamentos, cubiertos de nieve y azotados por el viento.

Todos estábamos convencidos de que dejaríamos la piel en aquella aventura, sin gloria ni provecho para la patria, condenada á un desastre inevitable.

Una mañana, nuestra columna se detuvo en una población del Este, con objeto de descansar algunas horas.

Cuando me enteré del nombre de la localidad, recordé que vivía allí un antiguo amigo de mi padre, á quien yo había conocido cuando niño. Mr Dupont era una excelente persona, de quien mi familia hablaba con mucha frecuencia. Estaba yo seguro de que, si le encontraba, habría de proporcionarme gratis y generosa hospitalidad.

Mientras pasaba por la calle principal del pueblo me dediqué á leer las muestras de las tiendas cuando de

pronto ví resplandecer entre mí, en letras de oro, estas mágicas palabras: "Dupont, farmacéutico."

Era él, indubablemente.

Al hacer alto la columna en la plaza; me dirigía á casa del antiguo amigo de mi padre. Cité mi nombre, y, acto continuo, Mr. Dupont, me abrió sus brazos y me estrechó contra su corazón.

—Siéntete—me dijo—siéntate ante la estufa y caliéntate. La casa es tuya y serás el amo de la casa mientras estés en el pueblo.

Después llamó á su mujer, una anciana en extremo simpática, y á su criada, á las que explicó quien yo era, haciendo notar el estado de miseria en que me hallaba.

Inmediatamente, las dos mujeres corrieron hacia la cocina....y aquel día, señores, el pobre soldado pudo lavarse de pies á cabeza y mudarse de ropa.

¡Qué comida tan suculenta me sirvieron aquellas buenas gentes! ¡Aún recuerdo aquella sopa humeante, aquel pollo, aquel pescado, aquellas chuletas y aquel delicioso vino con que me agasajaron!

Aunque viviera cien años, no me olvidaría de la inmensa dicha que experimenté. Me parecía aquello un sueño del que no deseaba despertar.

Y ante mí se hallaban Mr. y madame Dupont, los cuales me servían con una amabilidad y un agrado indescriptibles, llenando constantemente mi plato y mi copa.

Afortunadamente, el Estado Mayor decidió que pasaríamos la noche en el pueblo. Si hubiésemos tenido que salir el mismo día, no hubiera

podido proseguir la marcha, por lo repleto que estaba de comida, de vino y de aguardiente.

Dormí en casa de mis amigos; pero la cama me pareció tan buena, que no pude conciliar el sueño y tuve que acostarme en una alfombra. Es preciso una educación previa hasta para las cosas buenas. Confieso que no podía acostumbrarme de pronto á la suavidad de los colchones y de las almohadas de pluma.

Al amanecer oí tocar la orden de marcha, y acto continuo cogí mi fusil y me eché áuestas la mochila.

El farmacéutico y su mujer me esperaban consternados en el piso bajo.

Al darme el brazo de despedida, Mr. Dupont me puso en la mano un luis, lo cual era mucho para él, puesto que no disfrutaba más que de un mediano pasar, y madame Dupont, á su vez, me entregó una cajita, diciéndome:

—Toma, hijo mío, consérvala en tu poder y no la abras hasta que te encuentres en un gran apuro.

La buena mujer no tuvo tiempo de pronunciar una palabra más, pues la corneta hizo oír el segundo llamamiento, y tuve que irme á reunir con mis compañeros de armas.

Estaba muy satisfecho de poseer el luis, y la caja despertaba de un modo extraordinario mi curiosidad; pero supuse que contendría otra moneda de oro, producto de las economías de la virtuosa compañera del amigo de mi padre.

El Luis me duró muy poco tiempo, pues tuve que convidar á mis compañeros y brindar con ellos varias veces por el triunfo del ejército francés. Pero la caja permanecía intacta en uno de los bolsillos de mi pantalón

Un día, al pasar por una gran ciudad, noté que la suela de mis zapatos estaba en un estado verdaderamente lamentable, y pensé que en nada podía emplear mejor las economías de madame Dupont que en la adquisición de un buen calzado. Abrí la caja y no pude reprimir un movimiento de sorpresa. La misteriosa caja contenía un pedazo de cuerda, sin duda de cuerda de ahorcado, que debía hacerme propicia la fortuna.

Agradecí la buena intención de la anciana, me metí la caja en el bolsillo y proseguí la marcha con mis zapatos rotos.

Pues bien, amigos míos, un día, no sé cómo, perdí la caja y la cuerda que contenía.

Aunque no lo crean Uds., lo cierto es que experimenté una angustia terrible, pues me parecía que privado de ella estaba expuesto á ser víctima de una catástrofe ó á morir al cabo de poco tiempo.

El hombre es supersticioso por naturaleza, y no puede remediar el influjo de ciertas preocupaciones, por absurdas que á primera vista parezcan.

Desde entonces no he vuelto á ver á los esposos Dupont, los cuales habrán muerto probablemente.

Pero si es verdad que hay un Paraíso, indudablemente estarán allí los dos, porque fueron caritativos y buenos,

cosa que no es frecuente en este miserable mundo en que vivimos.

MAURICIO MONTEGUT.

## CRONICA GENERAL

La apreciable señora doña Dolores v. de Audrain ha abierto, en el local situado frente á los señores Troyo y C<sup>na</sup>, una tienda. La recomendamos al público.

La familia Orozco Castro está de duelo. Ayer desapareció del escenario de la vida la que fué hija adorable, hermana cariñosa, la encantadora Talía.

Hoy á las 9. a. m. comenzarán las horas fúnebres en la Iglesia del Carmen. A su familia enviamos nuestra profunda condolencia.

Las más expresivas gracias damos á nuestro amigo don Alberto León Páez por la traducción que publicamos hoy referente á la funesta muerte de la señorita Josefina Loinaz del Castillo, hermana del joven escritor don Enrique, que fué mucho tiempo redactor de *La Prensa Libre*.

## La Cataforesis

Este procedimiento eléctrico, el más moderno para practicar toda clase de operaciones dentales SIN DOLOR como extraer ó calzar dientes, sacar el nervio etc., según el método del famoso electricista Mr. Weston fué inventado hace apenas dos años en los Estados Unidos y aplicado ahora por primera vez en Costa Rica con sus últimos perfeccionamientos.

### EL DOCTOR E. A. FRIIS

se permite invitar al público para que asista á su despacho situado en el Parque Central, contiguo á la Botica Francesa, á conocer los admirables resultados que con el procedimiento de la Cataforesis se obtienen.

Se necesita una casa en lugar céntrico.

## AVISO

á mis favorecedores y al público en general, que teniendo disponibles algunos ratos, ofrezco mis servicios en instalaciones y arreglos de teléfonos y timbres eléctricos. Con anticipado aviso iré también á las provincias. Las órdenes las recibo personalmente ó por escrito en la oficina central de Telégrafos ó en la casa que actualmente habito, á la par de la Iglesia de la Soledad.

JULIO UMAÑA.

San José, 26 de Nov. de 1900.

## AMANCIO SAENZ,

Médico Cirujano

DESPACHA EN LOS ALTOS DE LA CASA DE SU PADRE DON NICOMEDES SAENZ, ESQUINA N. E. DE LA IGLESIA DE LA MERCED EN CONSTRUCCIÓN.

LA CONSULTA SERÁ GRATIS PARA LOS POBRES.

**Gratificación.**—Se dará á la persona que presente en esta oficina una cartera, perdida en la calle de la estación, la que contenía una suma de dinero y algunos documentos.

## Daré

una buena gratificación á la persona que me indique la residencia de JOSÉ VARGAS, como de 50 años, arriero, de San José, bajo, grueso, ojos gatos.

FEDERICO RESTREPO

—ALAJUELA—

SE alquila una esquina en buen punto para una pulpería. Tiene sala para servicio de cantina, sala para billar y bodega con excusado y baño. En esta oficina informarán.